

## АНОТАЦІЇ

## АНОТАЦИИ

## Освіта та суспільство

## Харківські виші святкують 85-річчя!

УДК 378

Гладкий, І., Ярхо, Т. Сучасні напрями методичної роботи у Харківському національному автомобільно-дорожньому університеті // Новий Колегіум. — 2015. — №3. — С.

Присвячено сучасним напрямам методичної роботи як визначальному чиннику інноваційної діяльності вищого навчального закладу. Наведено сутність наукової, навчальної, організаційної та експертної складових методичної роботи. Описано здобутки Харківського національного автомобільно-дорожнього університету у науковому вирішенні інноваційних освітніх проблем та здійсненні впровадження у навчальний процес відповідних заходів за усіма складовими методичної роботи.

*Ключові слова:* інноваційна освітня система; методична робота; наукова, навчальна, організаційна, експертна складові методичної роботи; фундаменталізація професійно-технічної підготовки; генералізація знань; компетентнісний підхід; ресурсне забезпечення навчального процесу; файловий архів; дистанційна форма навчання; методична компетентність викладача.

УДК 378

Гладкий, И., Ярхо, Т. Современные направления методической работы в Харьковском национальном автомобильно-дорожном университете // Новый Коллегиум. — 2015. — №3. — С.

Посвящено современным направлениям методической работы, как определяющему фактору инновационной деятельности высшего учебного заведения. Приведена сущность научной, учебной, организационной и экспертной составляющих методической работы. Описаны достижения Харьковского национального автомобильно-дорожного университета в научном разрешении инновационных образовательных проблем и осуществлении внедрения в учебный процесс соответствующих мероприятий по всем составляющим методической работы.

*Ключевые слова:* инновационная образовательная система; методическая работа; научная, учебная, организационная, экспертная составляющие методической работы; фундаментализация профессионально-технической подготовки; генерализация знаний, компетентностный подход; ресурсное обеспечение учебного процесса; файловый архив, дистанционная форма обучения; методическая компетентность преподавателя.

UDC 378

Gladky, I., Yarkho, T. The modern directions of methodological work in Kharkiv National Automobile and Highway University // New Collegium. — 2015. — №3. — P.

The paper dwells on modern directions of methodo-

logical work as a defining factor of innovative activity of a higher establishment. The essence of scientific, educational, organizational and expert constituents of methodological work are presented. The achievements of Kharkiv National Automobile and Highway University are described in the framework of finding scientific solutions to innovative educational problems and implementing the respective measures for all the constituents of methodological work into the educational process.

*Key words:* innovative educational system; methodological work; scientific, educational, organizational, expert constituents of methodological work; fundamentalization of professional-technical training; generalization of knowledge; competence-based approach; the resource provision of educational process; file archive, distance-controlled form of teaching; methodological competence of a teacher.

УДК 378

Тищенко, Л. Інструментарій сертифікованої інноваційної системи успішного розвитку Харківського національного технічного університету сільського господарства імені Петра Василенка // Новий Колегіум. — 2015. — №3. — С.

Розроблено інструментарій сертифікованої інноваційної комплексної системи успішного розвитку університету. Визначено алгоритми, сформульовано концепти успішності. Розроблено інноваційні програми сталого розвитку.

*Ключові слова:* університет, успішний розвиток, інноваційні концепти, алгоритми, програми, система

УДК 378

Тищенко, Л. Инструментарий сертифицированной инновационной системы успешного развития Харьковского национального технического университета сельского хозяйства имени Петра Василенка // Новый Коллегиум. — 2015. — №3. — С.

Разработан инструментальный сертифицированной инновационной комплексной системы успешного развития университета. Определены алгоритмы, сформулированы концепты успешности. Разработаны инновационные программы устойчивого развития.

*Ключевые слова:* университет, успешное развитие, инновационные концепты, алгоритмы, программы, система

UDC 378

Tishenko, L. Certified innovation system tools for successful development of Kharkiv Petro Vasylenko National Technical University of Agriculture // New Collegium. — 2015. — №3. — P.

The certified comprehensive innovation system tools for the successful university development have been devised. Algorithms have been determined, success concepts have been formulated. The innovation programs for sustainable development have been devised.

*Key words:* university, successful development, innovation concepts, algorithms, programs, system

УДК 378

Чередник, Д. Харківський національний університет будівництва та архітектури — назустріч 85-й річниці // *Новий Коллегиум*. — 2015. — №3. — С.

Описано досягнення співробітників університету, представлена інформація про наукові школи університету та науково-методичні дослідження, які проводяться викладачами.

**Ключові слова:** Харківський національний університет будівництва і архітектури, вища освіта, наукові школи, науково-методичні дослідження.

УДК 378

Чередник, Д. Харьковский национальный университет строительства и архитектуры — к 85-й годовщине // *Новый Коллегиум*. — 2015. — №3. — С.

Описаны достижения сотрудников университета, представлена информация о научных школах университета и научно-методические исследования, которые проводят преподаватели.

**Ключевые слова:** Харьковский национальный университет строительства и архитектуры, высшее образование, научные школы, научно-методические исследования.

UDC 378

Cherednik, D. Kharkov national technical University of Civil engineering and Architecture celebrates 80-year anniversary // *New Collegium*. — 2015. — №3. — P.

This article aims to present the achievements of the University staff, information about the scientific schools of the University and its scientific and methodological research.

**Key words:** Kharkov national technical University of Civil engineering and Architecture, higher education, scientific schools, scientific and methodological research.

УДК 378.6

Панченко, С., Жученко, О. Від інституту — до університету: з нагоди 85-річчя Українського державного університету залізничного транспорту // *Новий Коллегиум*. — 2015. — № 3. — С. 0.

Присвячується 85-річчю Українського державного університету залізничного транспорту. Розглядається історія створення та розвитку університету, а також його сучасний стан.

**Ключові слова:** інститут, університет, факультет, кафедра, залізничний транспорт.

УДК 378.6

Панченко, С., Жученко, А. От института — до университета: по случаю 85-летия Украинского государственного университета железнодорожного транспорта // *Новый Коллегиум*. — 2015. — № 3. — С.

Посвящается 85-летию Украинского государственного университета железнодорожного транспорта. Рассматривается история создания и развития университета, а также его современное состояние.

**Ключевые слова:** институт, университет, факультет, кафедра, железнодорожный транспорт.

UDC 378.6

Panchenko, S., Zhuchenko, A. From the Institute — to the University : on the occasion of the 85th anniversary

of the Ukrainian State University of Railway Transport // *New Collegium*. — 2015. — № 3. — С.

This article is devoted to the 85th anniversary of the Ukrainian State University of Railway Transport. The history of establishment and development of the university and its current status.

**Keywords:** institute, university, faculty, department, railway transport.

## Організація та управління

УДК 616-084

Марковський, В., Сорокіна, І., Мирошніченко, М., Плітень, О., Шапоренко, С. Предиктивна, превентивна та персоналізована медицина: реалії, проблеми, перспективи // *Новий Коллегиум*. — 2015. — №3. — С.

Автори розкривають концепцію предиктивної, превентивної та персоналізованої медицини, яка спроможна підвищити якість діагностики, лікування та попередження розвитку хвороб. Перехід на нову модель медицини потребує вирішення великої кількості питань педагогічного, організаційного, технологічного та інноваційного характеру.

**Ключові слова:** предиктивна, превентивна, персоналізована медицина.

УДК 616-084

Марковский, В., Сорокина, И., Мирошниченко, М., Плитень, О., Шапоренко, С. Предиктивная, превентивная и персонализированная медицина: реалии, проблемы, перспективы // *Новый Коллегиум*. — 2015. — №3. — С.

Авторы раскрывают концепцию предиктивной, превентивной и персонализированной медицины, которая способна повысить качество диагностики, лечения и предупреждения развития болезней. Переход на новую модель медицины требует решения большого количества вопросов педагогического, организационного, технологического и инновационного характера.

**Ключевые слова:** предиктивная, превентивная, персонализированная медицина.

UDC 616-084

Markovsky, V., Sorokina, I., Myroshnychenko, M., Pliten, O., Shaporenko, S. Predictive, preventive and personalized medicine:

realities, problems and prospects // *New Collegium*. — 2015. — №3. — P.

The authors reveal the concept of predictive, preventive and personalized medicine which is able to improve the quality of diagnosis, treatment and prevention of diseases. The authors note that the transition to a new model of medicine requires solving a large number of questions of pedagogical, organizational, technological and innovative character.

**Key words:** predictive, preventive, personalized medicine.

УДК 378.013.42.091.212-054.6

Штефан, Л. Організація виховної роботи з іно-

земними студентами на засадах акумуляційного підходу // *Новий Колегіум*. — 2015. — №3. — С.

Розглянуто особливості організації виховних заходів з іноземними студентами на засадах акумуляційного підходу, який передбачає активну участь як іноземних, так і вітчизняних студентів. Акцентовано увагу на необхідності застосування у процесі їх проведення артефактів, як носіїв соціально-культурної інформації певної культури.

*Ключові слова:* артефакт, акумуляція, виховний захід, донор, емоції, іноземні студенти, реципієнт, цінності.

УДК 378.013.42.091.212-054.6

*Штефан, Л. Організація виховної роботи з іноземними студентами на основі акумуляційного підходу // Новий Колегіум*. — 2015. — №3. — С.

Рассмотрены особенности организации воспитательных мероприятий с иностранными студентами на основе аккумуляционного подхода, который предполагает активное участие как иностранных, так и отечественных студентов. Акцентируется внимание на необходимости применения в процессе их проведения артефактов, как носителей социально-культурной информации определенной культуры.

*Ключевые слова:* артефакт, аккумуляция, воспитательное мероприятие, донор, иностранные студенты, реципиент, ценности, эмоции.

UDC 378.013.42.091.212-054.6

*Shtefan, L. Organization of an education work with foreign students on principles of acculturation approach // New Collegium*. — 2015. — №3. — P.

The features of organization of educate measures are considered with foreign students on principles of acculturation approach. His realization foresees active voice of both foreign and domestic, students. One of them will be at these terms donors, and other — by recipients. Thus during a measure these roles will change. Attention is accented on the necessity of application in the process of their leadthrough of artifacts as carriers of social-culture data of certain culture.

*Key words:* artifacts, acculturation, educate measure, donor, emotions, foreign students, recipient, values.

УДК 37.04

*Разуменко, Т. Видовищні види мистецтва як складова частина гендерного виховання молоді в сучасній КНР // Новий Колегіум*. — 2015. — №3. — С.

Розглядаються питання статевого виховання у КНР з позицій гендерного підходу засобами деяких видів мистецтв, у тому числі хореографії. Розглянуто боротьбу китайських жінок за рівноправність в усіх сферах суспільного життя країни. Названо видатних представниць різних видів мистецтв. Відзначено вплив на гендерне виховання філософії конфуціанства, показано досягнення сучасного Китаю в рішенні заявленої проблеми.

*Ключові слова:* гендерне виховання, видовищні види мистецтва, хореографія, китайська культура, традиції, сумісна діяльність, учитель, молодь.

УДК 37.04

*Разуменко, Т. Зрелищные виды искусства как составляющая гендерного воспитания молодежи в современной КНР // Новый Коллегиум*. — 2015. — №3. — С.

Рассматриваются вопросы полового воспитания в КНР с позиций гендерного подхода способами некоторых видов искусств в том числе хореографии. Рассмотрено борьбу китайских женщин за равноправие во всех сферах общественной жизни страны. Названы выдающиеся представительницы разных видов искусств. Отмечено влияние на гендерное воспитание философии конфуцианства, показаны достижения современного Китая в решении заявленной проблемы.

*Ключевые слова:* гендерное воспитание, зрелищные виды искусства, хореография, китайская культура, традиции, совместная деятельность, учитель, молодежь.

UDC 37.04

*Razumenko, T. Spectacular arts as part of the gender education of young people in modern China // New Collegium*. — 2015. — №3. — P.

The article deals with sexual education in China from the standpoint of the gender perspective means certain kinds of art, including choreography. Considered Chinese women struggle for equal rights in all spheres of public life. Named outstanding representatives of different kinds of art. The influence of gender on education philosophy of Confucianism, shows achievements of modern China in solving the stated problem.

*Key words:* gender education, entertainment arts, choreography, Chinese culture, traditions, joint activity, teacher, youth

## Методологія освіти

УДК 378.147

*Саєнко, Н. Інформаційна культура як елемент базової культури майбутнього інженера // Новий Колегіум*. — 2015. — №3. — С.

Розглянуто роль і місце інформаційної культури як елемента базової культури майбутнього фахівця. Підкреслено багатоаспектність цього поняття, яке не може обмежуватися лише знанням інформаційних технологій. Визначено компоненти інформаційної культури майбутнього інженера. Висвітлено можливості Інтернету та інших сучасних інформаційних технологій у формуванні міжкультурної компетенції студентів як умови їх залучення до міжнародних контактів.

*Ключові слова:* інформаційна культура, майбутній інженер, міжкультурна компетенція, інформаційні технології.

УДК 378.147

*Саєнко, Н. Информационная культура как элемент базовой культуры будущего инженера // Новый Коллегиум*. — 2015. — №3. — С.

Рассмотрены роль и место информационной культуры как элемента базовой культуры будущего специалиста. Подчеркнута многоаспектность этого понятия, которое не может ограничиваться только

## АННОТАЦІЇ

знанием информационных технологий. Определены компоненты информационной культуры будущего инженера. Описаны возможности Интернета и других современных информационных технологий в формировании межкультурной компетенции студентов как условия их участия в международных контактах.

**Ключевые слова:** информационная культура, будущий инженер, межкультурная компетенция, информационные технологии.

UDC 378.147

*Saenko, N. Information Culture as a Component of the Future Engineer's Basic Culture // New Collegium. — 2015. — № 2. — P.*

The role and place of information culture as a part of the basic culture of the future specialist are considered. The multidimensional nature of this concept is emphasized, which cannot be limited only by knowledge of information technologies. The components of the information culture of the future engineer are pointed out. The possibilities of the Internet and other modern information technologies in forming intercultural competence of students as a condition of their participation in international contacts are revealed.

**Key words:** information culture, future engineer, intercultural competence, information technologies.

УДК 378:147

*Зоріна, О., Дергоусова, А. Ділова гра як активна форма навчання студентів // Новий Колегіум. — 2015. — №3. — С.*

Розглядаються основні етапи проведення ділової гри, важливість використання цього активного методу в процесі навчання студентів. Показано чому використання ділових ігор так важливо в процесі підготовки фахівців.

**Ключові слова:** ділова гра, підготовка фахівців, соціально-значимі здібності, принципи організації ділової гри.

УДК 378:147

*Зорина, Е., Дергоусова, А. Деловая игра как активная форма обучения студентов // Новый Коллегиум. — 2015. — №3. — С.*

Рассматриваются основные этапы проведения деловой игры, важность использования этого активного метода в процессе обучения студентов. Показано, почему использование деловых игр так важно в процессе подготовки специалистов.

**Ключевые слова:** деловая игра, подготовка специалистов, социально-значимые способности, принципы организации деловой игры.

UDC 378:147

*Zorina, O., Dergousova, A. Business game as active form of teaching students // New Collegium. — 2015. — №3. — P.*

Today, the business games are a very active part of our lives. Business game simulates real life, a real professional activity. This game allows participants to experiment, to test different ways of behavior and even to make mistakes, which in reality can not be afford.

Therefore, teachers are actively using this method of conducting activities that allows us to develop professional and creative abilities of students — the

future experts.

The article deals with the main stages of the business game, the importance of using this active method in the learning process of students. It is shown why the use of the business game is so important in the process of training of specialists.

**Ke ywords:** business game, training of specialists, socially significant abilities, principles of organization of business game.

УДК 37.091.3 (73 + 4-15)

*Марьин, С., Конопляник, М. Дистанционное обучение в Западной Европе и США // Новий Колегіум. — 2015. — № 2. — С.*

Кількість студентів, що навчаються дистанційно, зростає швидше, ніж число студентів денних відділень. У США на даний момент дистанційно навчаються близько 400 тисяч студентів. 81 % всіх навчальних закладів країни пропонують, як мінімум, 1 курс дистанційного навчання, а 67 % вважають цей напрям одним з найважливіших. Аналогічна ситуація спостерігається і в Європі: мережа європейських відкритих університетів складається з 17 навчальних закладів, в яких навчається близько 650 тисяч студентів. Найбільшого поширення система дистанційного навчання отримала в розвинених країнах Європи та США, адже саме вони володіли достатньою кількістю необхідних і людських, і технічних ресурсів [8].

**Ключові слова:** дистанційне навчання, форма освіти, навчання, методика викладання, підходи до ДО, розвиток ДО, онлайн освіту, західноєвропейське освіту, північноамериканське освіту.

УДК 37.091.3 (73 + 4-15)

*Марьин, С., Конопляник, М. Дистанционное обучение в Западной Европе и США // Новый Коллегиум. — 2015. — № 2. — С.*

Количество студентов, обучающихся дистанционно, растет быстрее, чем число студентов дневных отделений. В США на данный момент дистанционно обучаются около 400 тысяч студентов. 81 % всех учебных заведений этой страны предлагают, как минимум, 1 курс дистанционного обучения, а 67 % считают это направление одним из самых важных. Аналогичная ситуация наблюдается и в Европе: сеть европейских открытых университетов состоит из 17 учебных заведений, в которых обучается около 650 тысяч студентов. Наибольшее распространение система дистанционного обучения получила в развитых странах Европы и США, так как именно они обладали достаточным количеством необходимых и человеческих, и технических ресурсов [8].

**Ключевые слова:** дистанционное обучение, форма образования, обучение, методика преподавания, подходы к ДО, развитие ДО, онлайн образование, западноевропейское образование, североамериканское образование

UDC 37.091.3 (73 + 4-15)

*Maryin, S., Konoplyannik, M. Distant learning in Europe and the US // New Collegium. — 2015. — № 3. — P.*

In recent years, the number of students studying remotely, is growing faster than the number of full-time students. In the US at the moment remotely trained

about 400 thousand students. 81 % of all educational institutions of the country offer at least one distance learning course, and 67 % believe this to be one of the most important. The situation is similar in Europe: a network of European Open University consists of 17 schools, with an enrollment of about 650,000 students. The most widely used system of distance learning was developed in Europe and the US, as they have sufficient and necessary human and technical resources [8].

*Key words:* distance learning, a form of education, training, teaching methods, approaches to the development of UP, online education, the Western education, the North American education.

УДК 373.3:159.922.1

*Елісеєва, Л. Гендерний підхід до навчання і виховання молодших школярів // Новий Колегіум. — 2015. — № 2. — С.*

Розглянуто необхідність гендерного виховання молодших школярів як складної психолого-педагогічної задачі, метою якого є підготовка до виконання учнями в майбутньому гендерних ролей.

*Ключові слова:* гендер, гендерне виховання, гендерна педагогіка, статеворольове виховання, молодші школярі.

УДК 373.3:159.922.1

*Елісеєва, Л. Гендерный подход к обучению и воспитанию младших школьников // Новий Колегіум. — 2015. — № 2. — С.*

Рассмотрена необходимость гендерного воспитания младших школьников как сложной психолого-педагогической задачи, целью которого является подготовка к выполнению учениками в будущем гендерных ролей.

*Ключевые слова:* гендер, гендерное воспитание, гендерная педагогика, полоролевое воспитание, младшие школьники.

УДК 373.3:159.922.1

*Eliseeva, L. Gender going near educating and education of junior schoolchildren // New Collegium. — 2015. — № 3. — P.*

The article discusses the need for gender education of junior schoolchildren as a complex psycho-pedagogical objectives, the purpose of which is to prepare students to perform in the future of gender roles.

*Key words:* gender, gender education, gender pedagogy, sex-role training, junior schoolchildren.

Британії XIX ст.

*Ключові слова:* приватна ініціатива, просвітницька діяльність, елементарна освіта.

УДК [373.31(410)]«18»

*Мокроменко, Е. Частная инициатива, просветительская деятельность: из опыта элементарного образования Великобритании XIX в. // Новий Колегіум. — 2015. — № 3. — С.*

Освещается вопрос частной инициативы и просветительской деятельности в деле элементарного образования Великобритании XIX в. Определена роль частной инициативы и просветительской деятельности в процессе становления и развития элементарного образования в Великобритании XIX в.

*Ключевые слова:* частная инициатива, просветительская деятельность, элементарное образование.

УДК [373.31(410)]«18»

*Mokromenko, O. Private initiative, educational activities: from the experience of the elementary education of Great Britain in the 19TH century // New Collegium. — 2015. — № 3. — P.*

The article deals with the issue of the private initiative and the educational activities in the elementary education of Great Britain in the 19th century. The contribution of private initiative and educational activities made for the formation process and elementary education development in Great Britain in the 19th century has been investigated.

*Key words:* private initiative, educational activities, elementary education.

## Інформація

Засідання науково-методичної підкомісії Міністерства освіти і науки за напрямом «Метрологія та інформаційно-вимірвальні технології»

## Літопис

УДК [373.31(410)]«18»

*Мокроменко, О. Приватна ініціатива, просвітницька діяльність: з досвіду елементарної освіти Великої Британії XIX ст. // Новий Колегіум. — 2015. — № 3. — С.*

Висвітлюється питання приватної ініціативи та просвітницької діяльності в елементарній освіті Великої Британії XIX ст. Визначено роль приватної ініціативи та просвітницької діяльності у процесі становлення та розвитку елементарної освіти у Великій



### Общие сведения

1. Статьи, направляемые в редакцию, должны быть написаны специально для журнала «Новый Коллегиум» (нигде ранее не публиковаться).

2. Редакция оставляет за собой право сокращения и исправления текста статьи и изменения названия.

3. Статьи, самостоятельно представленные аспирантами, соискателями, адъюнктами, должны иметь направление научного руководителя. Сведения о научном руководителе публикуются вместе со статьей.

4. Авторы получают экземпляр журнала с опубликованной статьей.

5. Редакция не ведет переписку с авторами.

### Порядок прохождения статей

1. Редакция направляет статьи на внешнее рецензирование. Отрицательное решение по вопросу публикации статьи сообщается автору, рукописи не возвращаются. Статья может быть возвращена на доработку.

2. После рецензирования редакция принимает окончательное решение о возможности опубликования статьи.

3. Журнал с опубликованной статьей высылается авторам по почте или выдается в редакции.

### Требования к оформлению статей

1. Статьи принимаются в виде файлов (текст — в формате \*.DOC; графики — \*.xls, рисунки — \*.TIFF, \*.CDR, \*.AI).

Файлы обязательно должны сопровождаться распечаткой. Графики и рисунки должны быть выполнены четко. Формулы должны быть написаны в общепринятой математической символике и иметь разметку.

2. Объем направляемых в редакцию материалов, как правило, не должен превышать 20 000 знаков (около 11–12 машинописных страниц через два интервала, включая таблицы, графики и рисунки). При превышении указанного объема материал может быть опубликован с продолжением в нескольких номерах или как цикл статей. В этом случае материал должен быть структурирован на части, не превышающие указанного объема, каждая из которых должна иметь самостоятельное название.

3. Статья должна быть подписана всеми авторами и сопровождаться:

а) авторской справкой по приведенной форме, оформленной на отдельном листе и подписанной всеми авторами;

б) краткой аннотацией (не более 300 знаков) на русском, украинском и английском языках;

### Форма авторской справки

#### АВТОРСКАЯ СПРАВКА

Название статьи.

Адрес и телефон для контакта.

*Для каждого автора:*

Фамилия, имя, отчество.

Ученая степень, ученое звание.

Место работы.

Должность.

«Представленный материал ранее не публиковался и в другие издания не направлен»

*Подписи каждого автора.*



---

**Уважаемые коллеги !**  
**В Каталоге подписных изданий Украины**  
**наш индекс — 22863**